

Vitotrol PT10

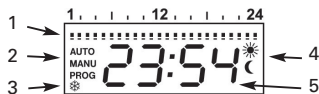
# VITOTROL PT10



## Spis treści

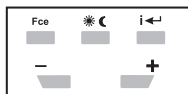
Opis wyświetlacza . . . . .	3
Opis przycisków . . . . .	3
Przegląd funkcji regulatora . . . . .	4
Nastawianie aktualnego czasu i dnia tygodnia (funkcja CLO) . . . . .	4
Nastawianie parametrów wskazań wyświetlacza i temperatur (funkcja PAr) . . . . .	5
Nastawianie programu czasowego dla trybu AUTO (funkcja PROG) . . . . .	6
Funkcja PARTY / TRYB EKONOMICZNY . . . . .	9
Funkcja OFF e . . . . .	9
Funkcja TEST . . . . .	9
Funkcja LOCK . . . . .	10
Montaż PT10 . . . . .	10
Umieszczenie baterii i ich wymiana . . . . .	11
Dane techniczne . . . . .	11

## Opis wyświetlacza



1. Graficzne przedstawienie nastawionego programu czasowego.
2. Wskazanie aktywnej funkcji: AUTO, MANU, PROG
3. Funkcja ochrony przed zamarzaniem
4. Wskazanie trybu pracy: praca normalna (tryb dzienny) lub praca zredukowana (tryb nocny)
5. Aktualna godzina lub temperatura (w zależności od ustawienia)

## Opis przycisków



**Fce** : Wybór funkcji

 : Nastawianie temperatur

**i ←** : Zatwierdzenie nastawionej funkcji lub nastawianego parametru (ENTER) dodatkowo w trybie AUTO po każdym kolejnym naciśnięciu wyświetlana jest ustawiona temperatura, aktualna godzina oraz dzień tygodnia

**+/-** : Zmiana funkcji lub nastawianych wartości

## Przegląd funkcji regulatora

Naciskamy przycisk wyboru funkcji **Fce** i przyciskami „-” / „+” możemy wybrać jedną z funkcji :

1. **AUTO** termostat pracuje według nastawionego programu czasowego zgodnie z nastawionymi temperaturami trybu dziennego i nocnego
2. **MANU** termostat pracuje przez cały czas zgodnie z nastawioną temperaturą
3. **CLO** nastawianie aktualnego czasu i dnia tygodnia
4. **PAr** nastawianie parametru widocznego na stałe na wyświetlaczu (czas lub temperatura) oraz wartości temperatur trybu dziennego i nocnego
5. **PROG** nastawianie programu czasowego
6. **OFF** wyłączenie termostatu z aktywną ochroną przeciw zamrażaniu

## Nastawianie aktualnego czasu i dnia tygodnia (funkcja CLO)

Wchodzimy w przegląd funkcji poprzez naciśnięcie przycisku **Fce**, następnie przyciskami „-” / „+” nastawiamy funkcję **CLO** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

Na wyświetlaczu pulsuje wskazanie godziny, za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy aktualną godzinę i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”, zaczyna pulsować wskazanie minut, za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy wskazanie minut i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”, zaczyna pulsować wskazanie dnia tygodnia d:1, za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy aktualny dzień tygodnia (d:1 – poniedziałek, d:2 – wtorek, ..., d:7 – niedziela) i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

Po nastawieniu aktualnej godziny i dnia tygodnia naciskamy przycisk **Fce** i wychodzimy z funkcji **CLO**.

## Nastawianie parametrów wskazań wyświetlacza i temperatur (funkcja PAr)

Wchodzimy w przegląd funkcji poprzez naciśnięcie przycisku **Fce**, następnie przyciskami „-” / „+” nastawiamy funkcję **PAr** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”. Na wyświetlaczu pojawia się:

**PAr 1** wybór parametru widocznego na stałe na wyświetlaczu.

Podczas eksploatacji termostatu na wyświetlaczu może być widoczna aktualna godzina lub mierzona temperatura. W celu ustawienia która wielkość ma być na stałe wyświetlana:

- zatwierdzamy funkcję **PAr 1** poprzez naciśnięcie przycisku „i ←”
- za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy wyświetlany parametr: t (temperatura) lub C (czas)

Po dokonaniu wyboru zatwierdzamy wybrany parametr przyciskiem „i ←”, na wyświetlaczu pojawia się na krótko:

**PAr 2** i temperatura pomieszczenia przy pracy zredukowanej.

- za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy żadaną temperaturę i zatwierdzamy poprzez naciśnięcie przycisku „i ←”

Zakres nastawianych temperatur pracy zredukowanej: 5 do 22°C

Po zatwierdzeniu nastawionej temperatury pracy zredukowanej na wyświetlaczu pojawia się na krótko:

**PAr 3** i temperatura pomieszczenia przy pracy normalnej.

- za pomocą przycisków „-” / „+” ustawiamy żadaną temperaturę i zatwierdzamy poprzez naciśnięcie przycisku „i ←”

Zakres nastawianych temperatur pracy normalnej: 11 do 39°C

Po dokonanych nastawach wychodzimy z funkcji **PAr** naciskając dwukrotnie przycisk **Fce**.

## Nastawianie programu czasowego dla trybu AUTO (funkcja PROG)

Wchodzimy w przegląd funkcji poprzez naciśnięcie przycisku **Fce**, następnie przyciskami „-“/„+” nastawiamy funkcję **PROG** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”. Na każdy dzień (lub dni) tygodnia możemy nastawić maksymalnie 4 punkty czasowe przełączenia z pracy normalnej na zredukowaną lub odwrotnie. Nastawa punktów przełączeniowych możliwa jest co 30 minut.

Dostępne opcje programowania:

oznaczenia dni tygodnia oraz punktów przełączeniowych:

d: 1 poniedziałek	1:U1, 1:U2, 1:U3, 1:U4
d: 2 wtorek	2:U1, 2:U2, 2:U3, 2:U4
d: 3 środa	3:U1, 3:U2, 3:U3, 3:U4
d: 4 czwartek	4:U1, 4:U2, 4:U3, 4:U4
d: 5 piątek	5:U1, 5:U2, 5:U3, 5:U4
d: 6 sobota	6:U1, 6:U2, 6:U3, 6:U4
d: 7 niedziela	7:U1, 7:U2, 7:U3, 7:U4
d: 1-5 od poniedziałku do piątku	15:U1, 15:U2, 15:U3, 15:U4
d: 6-7 sobota, niedziela	67:U1, 67:U2, 67:U3, 67:U4
d: 1-7 cały tydzień	17:U1, 17:U2, 17:U3, 17:U4

Przyciskami „-“/„+” wybieramy dzień lub dni programowania i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie 1:U1, przyciskami „-“/„+” nastawiamy pierwszy punkt przełączeniowy, określamy czy jest on początkiem trybu dziennego, czy nocnego poprzez wciśnięcie przycisku ☀ (z prawej strony wyświetlacza pojawia się symbol ☀ lub ☾) i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie 1:U2, przyciskami „-“/„+” nastawiamy drugi punkt przełączeniowy, określamy czy jest on początkiem trybu dziennego, czy nocnego poprzez wciśnięcie przycisku ☀ (z prawej strony wyświetlacza pojawia się symbol ☀ lub ☾) i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

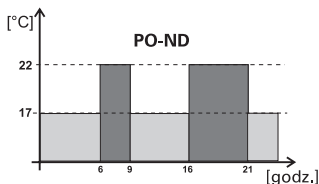
Analogicznie możemy nastawić pozostałe 2 punkty przełączeniowe dla danego dnia, po czym przejść do nastawy punktów przełączeniowych dla pozostałych dni.

Po dokonaniu wszystkich wymaganych nastaw wychodzimy z funkcji **PROG** naciskając przycisk **Fce**, po czym przyciskami „-“/„+” ustawiamy funkcję **AUTO** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

## Nastawianie programu czasowego dla trybu AUTO (funkcja PROG) c.d.

Przykład nastawy programu dla trybu **AUTO**.





Nastawiamy program na cały tydzień zgodnie z wykresem:



Dla całego tygodnia w godzinach 6–9 oraz 16–21 ustawiamy tryb dzienny z temperaturą 22°C, w pozostałym czasie będzie obowiązywał tryb nocny z temperaturą 17°C.

1. Ustawiamy temperatury trybu dziennego i nocnego zgodnie z opisem powyżej (funkcja **PAR 2** i **PAR 3**)
2. Ustawiamy funkcję **PROG** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.
3. Przyciskami „-” / „+” wybieramy d:1-7 (cały tydzień) i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.
4. Na wyświetlaczu pojawia się pierwszy punkt przełączeniowy 17:U1, który ustawiamy za pomocą przycisków „-” / „+” na godzinę 6.00, jeżeli z prawej strony nie świeci się symbol ☀ to wciskamy przycisk ☾☀ w celu wyświetlenia ☀.
5. Zatwierdzamy nastawiony punkt przełączeniowy przyciskiem „i ←”.
6. Na wyświetlaczu pojawia się drugi punkt przełączeniowy 17:U2, który ustawiamy za pomocą przycisków „-” / „+” na godzinę 9.00, i wciskamy przycisk ☾☀ w celu wyświetlenia z prawej strony wyświetlacza symbolu ☾ (będzie on początkiem trybu nocnego a zarazem końcem trybu dziennego)
7. Zatwierdzamy nastawiony punkt przełączeniowy przyciskiem „i ←”.

## Nastawianie programu czasowego dla trybu AUTO (funkcja PROG) c.d.

8. Na wyświetlaczu pojawia się trzeci punkt przełączeniowy 17:U3, który ustawiamy za pomocą przycisków „-” / „+” na godzinę 16.00, i wciskamy przycisk  w celu wyświetlenia z prawej strony wyświetlacza symbolu  ( będzie on początkiem trybu dziennego a zarazem końcem trybu nocnego )
9. Zatwierdzamy nastawiony punkt przełączeniowy przyciskiem „i ←”.
10. Na wyświetlaczu pojawia się czwarty punkt przełączeniowy 17:U4, który ustawiamy za pomocą przycisków „-” / „+” na godzinę 21.00, i wciskamy przycisk  w celu wyświetlenia z prawej strony wyświetlacza symbolu  ( będzie on początkiem trybu nocnego a zarazem końcem trybu dziennego )
11. Zatwierdzamy nastawiony punkt przełączeniowy przyciskiem „i ←”.
12. Wychodzimy z funkcji **PROG** naciskając przycisk **Fce**, po czym przyciskami „-” / „+” ustawiamy funkcję **AUTO** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

### Uwaga :

Jeżeli będąc w funkcji **PROG** nie wprowadzimy żadnych nastaw przez 2 minuty, regulator sam wyjdzie z funkcji **PROG** przechodząc do pracy w funkcji **MANU** zgodnie z temperaturą nastawioną dla tej funkcji.

W czasie pracy w funkcji **AUTO** wskazanie **AUTO** świeci się ciągle lub pulsuje:

- w przypadku braku osiągnięcia zadanej temperatury w pomieszczeniu w nastawionym czasie wskazanie **AUTO** świeci się, regulator podaje do kotła grzewczego sygnał wymuszający jego pracę ( zgodnie z temperaturą nastawioną na kotle ).
- w przypadku osiągnięcia zadanej temperatury w pomieszczeniu w nastawionym czasie wskazanie **AUTO** pulsuje, regulator podaje do kotła grzewczego sygnał wyłączający pracę ogrzewania.



## Funkcja PARTY /TRYB EKONOMICZNY

W czasie pracy w funkcji **AUTO** można w dowolnym momencie:

- zwiększyć nastawioną temperaturę pomieszczenia (funkcja **PARTY**) poprzez naciśnięcie przycisku „+”
- zmniejszyć nastawioną temperaturę pomieszczenia (**TRYB OSZCZĘDNY**) poprzez naciśnięcie przycisku „-”

Wprowadzone zmiany będą aktualne do czasu osiągnięcia następnego punktu przełączającego.

Po wprowadzeniu zmiany nastawionej temperatury (**PARTY/TRYB OSZCZĘDNY**) występuje czas zwłoki przy realizacji pracy do nowo nastawionej temperatury wynoszący do 1 min.

## Funkcja OFF e

**Funkcja OFF e** – wyłączenie termostatu z aktywną ochroną przeciw zamarzaniu.


W celu uaktywnienia funkcji **OFF** wchodzimy w przegląd funkcji poprzez naciśnięcie przycisku **Fce**, następnie przyciskami „-” / „+” nastawiamy funkcję **OFF** i zatwierdzamy przyciskiem „i ←”.

Regulator podaje wówczas do kotła grzewczego sygnał wyłączający pracę ogrzewania, jednak przypadku spadku temperatury w pomieszczeniu do wartości poniżej 5°C nastąpi podanie do kotła grzewczego sygnał wymuszający jego pracę (zgodnie z temperaturą nastawioną na kotle), a na regulatorze pojawi się symbol e .

W czasie pracy w funkcji **OFF** na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualna godzina lub temperatura (zgodnie z nastawą **PAr 1**), co ok. 15 sekund pojawia się wskazanie **OFF**.

## Funkcja TEST

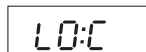
W celu umożliwienia kontroli prawidłowego podłączenia regulatora do kotła grzewczego można uaktywnić funkcję **TEST**. W czasie jej trwania regulator podaje na przemian co 5 sekund sygnał na pracę i wyłączenie kotła. Funkcja po włączeniu jest aktywna 25 sekund, po czym następuje automatyczne jej wyłączenie.

W celu uaktywnienia funkcji **TEST** wchodzimy w przegląd funkcji poprzez naciśnięcie przycisku **Fce**, następnie wciskamy przycisk .

## Funkcja LOCK

Funkcja **LOCK** – blokada klawiatury (ochrona przed dziećmi).

Naciskając przycisk **Fce**, ☾☀, „-” zablokowujemy klawiaturę, na wyświetlaczu na krótko ukaże się **LOC**. Odblokowanie poprzez naciśnięcie przycisków **Fce**, ☾☀, „+”



## Montaż PT10

Zaleca się aby instalację przeprowadzał wykwalifikowany instalator. Instalować termostat w miejscu nie narażonym na przeciągi gdzie temperatura pomieszczenia jest uśredniona. Nie montować na ścianach zewnętrznych nie ocieplonych.

Przy montażu postępować zgodnie z ilustracją:

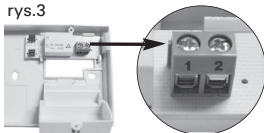
rys.1



rys.2



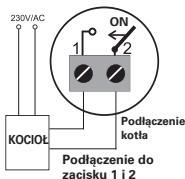
rys.3



rys.4



Otworki do zamocowania



## Umieszczenie baterii i ich wymiana

### 1. Umieszczenie baterii

Baterie umieścić we wnęce w przedniej części. Po ich włożeniu na wyświetlaczu powinien mrugać dwukropek. Gdy pojawią się niedefiniowalne znaki należy wyjąć baterie na ok. 1 minutę. Pamiętaj o prawidłowej polaryzacji przy zakładaniu baterii!



### 2. Wymiana baterii (służy także jako RESET przy niedefiniowalnych znakach)

Potrzeba wymiany baterii – na wyświetlaczu mruga napis „**Bat**”. Należy stosować alkaliczne baterie 2×1,5V typ AA/R6! Gdy zostanie przekroczony czas 25s, dojdzie do utraty ustawień.

## Dane techniczne

Zasilanie	alkaliczne baterie 2×1,5 V typ AA/R6
Ilość nastawionych temperatur	4 zmiany na dobę
Histereza	0,5°C
Minimalny programowalny czas	30 minut
Zakres nastawianych temperatur	5 do 39°C
Nastawienie temperatury	po 1°C
Minimalny skok indykacyjny	0,1°C
Błąd pomiaru	0,5°C
Wyjście	przełącznik, max. 5A/250 V AC

## Dane techniczne c.d.

Tabela do zapisania własnego programu

dni \ progr.	1		2		3		4	
Poniedziałek								
Wtorek								
Środa								
Czwartek								
Piątek								
Sobota								
Niedziela								

Nastawiona temperatura/godzina

Viessman Sp. z o.o.  
ul. Karkonoska 65  
53-015 Wrocław  
tel.: (071) 36 07 100  
faks: (071) 36 07 101  
[www.viessman.com](http://www.viessman.com)